



Si è spento il critico letterario Carlo Carena

BORGOMANERO La scomparsa del “borgomanerese” professor Carlo Carena (nella foto di Panizza) morto nel sonno nella notte tra martedì e mercoledì della scorsa settimana all'età di 98 anni nella sua casa in località Vacciago di Ameno dove abitava con la moglie Luciana ha destato vasto cordoglio in città e non solo negli ambienti culturali. Insigne studioso, critico letterario, docente di lettere italiane, latine e greche e di storia dell'arte, assistente di Letteratura latina alla Facoltà di Lettere dell'Università di Torino Carena ha tradotto e curato innumerevoli testi soprattutto presso l'Editrice Einaudi. Durante la sua lunga carriera aveva ricevuto diversi premi tra cui il Premio San Gerolamo (1991), il Premio Nazionale per la Traduzione del Ministero per i beni

culturali (1991) e nel 1993 il Premio Grinzane Cavour per la traduzione. Per quasi tre lustri aveva ricoperto la carica di consigliere della Fondazione Marazza di Borgomanero. E la sua città lo aveva premiato nel 2015 conferendogli il Premio “Borgomanerese dell'anno”. “Uomo di grande cultura – era stato evidenziato nella motivazione del premio - nonostante da anni risieda in un angolo suggestivo del Lago d'Orta non ha mai smesso di amare la “sua” Borgomanero. Anche per questo i borgomaneresi gli sono immensamente riconoscenti”. Un mese fa, venerdì 27 ottobre gli era stato consegnato il Premio Marazza alla carriera nell'ambito del Festival Internazionale della Poesia Civile e in videoconferenza era intervenuto per presentare la sua ultima fatica letteraria,

un'antologia classica edita da [Interlinea](#) intitolata “La natura nel mondo antico”. Sull'annuncio funebre è riportata una frase tratta da “Elogio della follia” di Erasmo da Rotterdam: “Quando più un uomo invecchia più si riavvicina alla fanciullezza, finché lascia questo mondo in tutto come un bambino aldilà del tedio della vita e aldilà del senso della morte”. Le esequie funebri si sono tenute venerdì 24 novembre nella chiesa di Sant'Antonio a Vacciago di Ameno. E' seguita la sepoltura nel locale cimitero.

• c.p.



CARLO CARENA